



VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY HIVATALOS LAPJA

Vajdaság AT Hivatalos Lapja megjelenik szükség szerint, hat nyelven: szerb, magyar, szlovák, román, ruszin és horvát nyelven. - Kéziratokat nem küldünk vissza - Hirdetések a díjszabás szerint.	Újvidék 2017. december 6 54. szám LXXIII. évfolyam	Évi előfizetés 7.300 dinár. Reklamálási határidő 15 nap. Szerkesztőség és ügykezelés: Novi Sad, Vojvode Mišića 1. ISSN 0353-8443 COBISS.SR-ID 55020807 E-mail: sl.listapv@magyarszo.rs
--	--	--

ÁLTALÁNOS RÉSZ

1350.

1. szakasz

A közszférában foglalkoztatottak maximális létszáma meghatározásának módjáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 68/15. és 81/16. szám. –alkotmánybírósági határozat) 6. szakasza, Az állami szervek rendszerében, a közszolgálati rendszerben, Vajdaság Autonóm Tartomány rendszerében és a helyi önkormányzatok rendszerében határozatlan időre foglalkoztatottak 2017. évi maximális létszámáról szóló határozat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 61/17., 82/17. és 92/17. szám) 5. pontja, a Tartományi Kormányról szóló tartományi képviselőházi rendelet (VAT Hivatalos Lapja, 37/14. szám) 35. szakasza és 36. szakaszának 1. bekezdése és A Vajdaság Autonóm Tartomány rendszerében határozatlan időre foglalkoztatottak maximális létszámáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (VAT Hivatalos Lapja, 39/17. szám) 2. szakasza alapján, a Tartományi Kormány 2017. december 6-i ülésén

Ez a tartományi rendelet határozza meg a Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőházában, Vajdaság Tartományban, Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőházának Szolgálatában, a Tartományi Kormányban, a Tartományi Kormány Titkárságán, a tartományi titkárságokon, a tartományi külön közigazgatási szervezetekben, a Tartományi Kormány által alapított szolgálatokban, a Tartományi Polgári Jogvédőnél, a Vajdaság Autonóm Tartomány által alapított intézményekben és közvállalatokban, gazdasági társaságokban és Vajdaság Autonóm Tartomány rendszerének más szervezeti formáiban határozatlan időre foglalkoztatottak létszámát, melyek kötelesek bejelenteni a közpénzek felhasználóinál foglalkoztatottakra vonatkozó 2017. évi adatokat a foglalkoztatottakról, a megválasztott, a kinevezett, a tisztségbe helyezett és alkalmazott személyekről vezetett nyilvántartásba (a továbbiakban: szervezési formák Vajdaság Autonóm Tartomány rendszerében).

TARTOMÁNYI RENDELETET

hozott

A VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY RENDSZERÉBEN FOGLALKOZTATOTTAK 2017. ÉVI MAXIMÁLIS LÉTSZÁMÁRÓL

2. szakasz

A Vajdaság Autonóm Tartomány rendszerének szervezeti formáiban határozatlan időre foglalkoztatottak 2017. évi maximális száma 4695, a következők szerint:

Sor sz.	Szervezeti forma	A szerv neve	Határozatlan időre foglalkoztatottak 2017. évi maximális száma
	Közvetlen költségvetési felhasználók		1104
1.	Vajdaság AT Képviselőháza		0
2.	Vajdaság AT Képviselőházi Szolgálat		65
3.	Tartományi Kormány		0
4.	A Tartományi Kormány Titkársága		41
5.	Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság		47
6.	Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi – Nemzeti Közöségi Titkárság		90
7.	Tartományi Művelődési, Tömegtájékoztatási és Vallási Közösségi Titkárság		48
8.	Tartományi Egészségügyi Titkárság		77
9.	Tartományi Szociálpolitikai, Demográfiai és Nemi Egyenjogúsági Titkárság		31
10.	Tartományi Pénzügyi Titkárság		72
11.	Tartományi Regionális Fejlesztési, Régióközi Együttműködési és Helyi Önkormányzati Titkárság		35
12.	Tartományi Településrendezési és Környezetvédelmi Titkárság		45
13.	Tartományi Felsőoktatási és Tudományos Kutatási Titkárság		24
14.	Tartományi Energetikai, Építkezési és Közlekedési Titkárság		44

15.	Tartományi Sport- és Ifjúsági Titkárság	18
16.	Tartományi Gazdasági és Turisztikai Titkárság	43
17.	Vajdaság Autonóm Tartomány Nagyberuházási Igazgatósága	68
18.	Vajdaság AT Árutartalékainak Igazgatósága	14
19.	VAT Fejlesztési Programját Megvalósító Szolgálat	4
20.	Az Emberi Erőforrást Igazgató Szolgálat	9
21.	Vajdaság Autonóm Tartomány Költségvetési Felügyelőségi Szolgálat	8
22.	Vajdaság Autonóm Tartomány Költségvetési Eszközfelhasználóinak Belső Könyvvizsgálati Szolgálat	7
23.	A Tartományi Szervek Közös Teendői Igazgatósága	275
24.	Vajdaság Autonóm Tartomány Vagyongazgatósága	13
25.	Tartományi Polgári Jogvédő	20
26.	Vajdaság Autonóm Tartomány Vagyonjogi Ügyészége	6
	Közvetett költségvetési felhasználók	1037
27.	Fórum Könyvkiadó Intézet	8
28.	Vajdasági Szimfonikus Zenekar, Újvidék	2
29.	Szerb Nemzeti Színház – Nemzeti Jelentőségű Művelődési Intézmény, Újvidék	525
30.	Vajdasági Művelődési Intézet, Újvidék	16
31.	Vajdasági Levéltár, Nemzeti Jelentőségű Művelődési Intézmény, Újvidék	67
32.	Képzőművészeti Képtár – Rajko Mamuzić Emlékgyűjtemény, Újvidék	12
33.	Vajdasági Múzeum, Újvidék	107
34.	Vajdasági Kortárs Művészeti Múzeum, Újvidék	17
35.	Vajdasági Színházmúzeum, Újvidék	17
36.	Pavle Beljanski Emlékgyűjtemény, Újvidék	14
37.	Tartományi Műemlékvédelmi Intézet, Pétervárad	40
38.	Népszínház t.f., Szabadka	80
39.	Tartományi Szociális Védelmi Intézet, Újvidék	13
40.	Családi Elhelyezési és Örökbefogadási Központ, Újvidék	13
41.	Vajdasági Pedagógiai Intézet, Újvidék	9
42.	Tartományi Természetvédelmi Intézet, Újvidék	44
43.	Tartományi Sport- és Sportegészségügyi Intézet, Újvidék	33
44.	Üzleti Szabványosítási és Tanúsítványozási Információs Központ, Újvidék	8
45.	A Hivatásszerű Jártasság és Munkajártasság Területén Képzést Végző Edukációs Központ, Újvidék	12
	Közüállalatok	1924
46.	Vode Vojvodine Vízgazdálkodási Közüállalat, Újvidék	446
47.	Vojvodinašume Közüállalat, Újvidék	1421
48.	Vajdasági Településrendezési Intézet Közüállalat, Újvidék	47
	A közszközök egyéb felhasználói	532
49.	Tartományi Mezőgazdaság-fejlesztési Alap	8
50.	Vajdasági Szlovák Művelődési Intézet, Újvidék	3
51.	Vajdasági Ruszin Művelődési Intézet, Újvidék	1
52.	Vajdasági Magyar Művelődési Intézet, Zenta	10
53.	Vajdasági Horvát Művelődési Intézet, Szabadka	2
54.	Vajdasági Román Művelődési intézet, Nagybecskerek	3
55.	Macedón Tájékoztatói és Kiadó Intézet Lapkiadó Intézet Kft., Pancsova	2
56.	Libertatea Lapkiadó Intézet, Pancsova	20
57.	Hrvatska Riječ Lapkiadó Intézet, Szabadka	15
58.	Bunjevački informativni centar Lapkiadó Intézet, Szabadka	7

59.	Hét Nap Lapkiadó Kft., Szabadka	13
60.	Magyar Szó Lapkiadó Kft., Újvidék	185
61.	Hlas Ludu Lapkiadó Intézet, Újvidék	22
62.	Ruske Szlovo Lapkiadó Intézet, Újvidék	24
63.	Ridne Szlovo Lapkiadó Intézet, Kúla	1
64.	Pjetro Riznics Gyagya Ruszin Népszínház, Bácskerekstúr	0
65.	Stepanovićevo Művelődési-Tájékoztatói Központ, Stepanovićevo	0
66.	A Menekült, Elülözött és Szételepített Személyek Segélyalapja, Újvidék	6
67.	Vajdaság Autonóm Tartomány Európai Ügyek Alapja	25
68.	Palics Park, Palics	17
69.	Vajdasági Gazdasági-Technológiai Fejlesztési Központ, Bánmonostor	21
70.	Vajdasági Idegforgalmi Szervezet, Újvidék	7
71.	Vajdaság Autonóm Tartomány Fejlesztési Alapja Kft., Újvidék	47
72.	Vajdaság Autonóm Tartomány Garancia-Alapja, Újvidék	20
73.	Tartományi Szociális-Gazdasági Tanács, Újvidék	1
74.	Roma Felzárkóztatási Hivatal, Újvidék	5
75.	Nemi Egyenjogúsági Intézet, Újvidék	3
76.	Újvidéki Üzleti Inkubátor – Business Incubator Kft., Újvidék	1
77.	Vajdasági Fejlesztési Ügynökség Kft., Újvidék	25
78.	Élelmiszer technológiai Tudományos Intézet, Újvidék	92
79.	Alföldi Erdészeti és Környezetvédelmi Fejlesztő-Kutató Intézet, Újvidék	2
80.	BioSens Intézet – Bioszisztéma Információs Technológiai Kutató-Fejlesztő Intézet	39
Összesen		4596

3. szakasz

Az egyéb szervezési formákat, melyek alapítója Vajdaság Autonóm Tartomány és amelyek szerepelnek Az állami szervek rendszerében, a közszolgálati rendszerben, Vajdaság Autonóm Tartomány rendszerében és a helyi önkormányzatok rendszerében határozatlan időre foglalkoztatottak 2017. évi maximális létszámáról szóló határozatban (az SZK Hivatalos Közlönye, 61/17. és 82/17. szám) és a helyi önkormányzati rendszerben határozatlan időre foglalkoztatottak 2017. évi maximális létszámáról szóló határozatokban, jelen határozat 2. szakasza nem tartalmazza.

4. szakasz

A jelen tartományi rendelet 2. szakaszában szereplő szervezési formák, melyek a jelen rendeltben megállapított számnál nagyobb számú határozatlan időre foglalkoztatottal rendelkeznek, a hatálybalépést követő 60 napos határidőn belül kötelesek a határozatlan időre foglalkoztatottak számát legalább a jelen tartományi rendelet 2. szakaszában megállapított számra csökkenteni.

A jelen tartományi rendelet 2. szakaszában megállapított maximális létszám keretében, a szervezési formának legfeljebb annyi határozatlan időre foglalkoztatottja lehet, ahány számára biztosított bértömeggel rendelkezik.

5. szakasz

Jelen rendelet hatálybalépésével hatályát veszti A Vajdaság Autonóm Tartomány rendszerében határozatlan időre foglalkoztatottak 2015. évi maximális létszámáról szóló tartományi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/16., 19/16., 25/16., 28/16., 31/16., 34/16., 41/16., 46/16., 61/16., 16/17., 20/17., 25/17. és 27/17. szám)

6. szakasz

A jelen tartományi rendelet a Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában való közzétételének napján lép hatályba.

TARTOMÁNYI KORMÁNY

Szám: 112-124/2017.

Újvidék, 2017. december 6.

Igor Mirović s. k.,
a Tartományi Kormány elnöke

1351.

Az autonóm tartományokban és helyi önkormányzatokban foglalkoztatottakról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 21/2016. szám) 196. szakasza és a Tartományi Kormányról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 37/2014. szám) 32. szakaszának 4. pontja alapján, a Tartományi Kormány 2017. december 6-i ülésén meghozta

A TARTOMÁNYI SZERVEK KÖZTISZTVISELŐINEK ÉS KÖZALKALMAZOTTAINAK VISELKEDÉSI KÓDEXÉT

I. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

A kódex tárgya

1. szakasz

Ez a kódex szabályozza a tartományi közigazgatási szervek (tartományi titkárságok és tartományi külön igazgatási egységek) köztisztviselőinek és közalkalmazottainak (a továbbiakban: foglalkoztatottak) magatartási szabályait, amelyeket munkaköri feladataik ellátása során tiszteletben kell tartaniuk.

2. szakasz

Az ezen kódexben hímnemű alakban használt főnevek, melyeknek van nőnemű alakjuk is, értelemszerűen és egyidejűleg ugyanazon főnevek nőnemű alakjára is vonatkoznak.

A tartományi szervekben hivatali beosztást és tisztséget jelölő főneveket a viselőjének nemét kifejező alakban kell használni.

A kódex célja

3. szakasz

A kódex célja, a tartományi szervezetekben foglalkoztatottak viselkedési szabályainak megállapítása, valamint a nyilvánosság megismeretése ezekkel a szabályokkal, a polgárok tartományi szervek iránti tartós bizalmának kialakítása érdekében.

II. A KÓDEX ÁLTALÁNOS ELVEI ÉS SZABÁLYAI

A munkahelyi törvényesség és elfogultlanság

4. szakasz

Feladatait a foglalkoztatott a ráruházott felhatalmazásai keretében, a törvénnyel és más jogszabályokkal összhangban látja el, valamint a szakma szabályai és jelen kódex rendelkezései szerint jár el.

A foglalkoztatott a magánéletben nem viselkedhet más személyek által való befolyásolásra fogékonyan, ami kihatással lehet feladatai elvégzésének jogszerűségére és elfogultlanságára.

Politikai semlegesség

5. szakasz

Feladatait a foglalkoztatott a politikai semlegesség elve mentén végzi.

A foglalkoztatott a szerv hivatali helyiségeiben nem viselheti és hordozhatja ki politikai párt jelét, sem annak propaganda anyagát.

A foglalkoztatott nem befolyásolhatja a többi foglalkoztatott politikai meggyőződését.

A közérdek védelme

6. szakasz

A döntések meghozatala és diszkrecionális felhatalmazásainak gyakorlása során a foglalkoztatott köteles figyelemmel lenni a közérdekre és a releváns tényezőkre, és nem nyilvánulhat meg oly módon, hogy azzal önmagát természetes, vagy jogi személy iránti vizszontszolgáltatás kötelezettségének helyzetébe hozza.

Az összeférhetetlenség megakadályozása

7. szakasz

Teendői ellátása során a foglalkoztatott nem engedheti meg, hogy magánérdekei összeütközésbe kerüljenek a közérdekkel.

A foglalkoztatott köteles figyelemmel lenni a valós, vagy vélt érdekellentétre és törvényes intézkedéseket foganatosítani az összeférhetetlenség kiküszöbölésére.

Az összeférhetetlenség megakadályozása a munkaviszony létesítése alkalmával

8. szakasz

A szerv személyzeti egységének vezetője, illetve a személyzeti egységgel nem rendelkező szerv személyzeti ügyekért felelős foglalkoztatottja, köteles a munkaviszonyt létesítő személyt a munkaviszony kezdete előtt tájékoztatni az összeférhetetlenség megakadályozására irányuló törvényi korlátozásokról és tilalmakról.

Az ajándék kezelése

9. szakasz

Feladatainak ellátása során a foglalkoztatott nem fogadhat el ajándékot, szolgáltatás semmilyen formáját és más előnyt, sem saját, sem más személyek javára, a protokolláris, vagy kis értékű ajándékot kivéve, az összeférhetetlenség köztisztviség ellátásában megakadályozásáról rendelkező szabályokkal összhangban.

Ha a foglalkoztatottnak ajándékot, vagy más előnyt kínálnak fel, köteles azt visszautasítani, illetve az átnyújtott ajándékot visszaadni, cselekményt kezdeményezni a személy azonosítására, ha lehetséges, tanúkat találni és azonnal, de legkésőbb 24 órán belül erről hivatalos feljegyzést készíteni és erről közvetlen felettesét tájékoztatni.

Ha a foglalkoztatottnak kétségei vannak, hogy a felkínált ajándék kis értékű, alkalmas ajándéknak tekinthető-e, köteles erről közvetlen felettese véleményét kikérni.

A rábízott eszközökkel való bánásmód

10. szakasz

A foglalkoztatott köteles a teendői ellátása céljából rábízott dologi és pénzügyi eszközöket rendeltetésszerűen, gazdaságosan, hatékonyan és kizárólag a tevékenység végzésére használni, magáncélra nem használhatja azokat.

Az információk kezelése

11. szakasz

Teendőinek ellátása során a foglalkoztatott nem kérheti az olyan információkhoz való hozzáférést, amelyek tevékenységének ellátásához nem szükségesek, a számára elérhető információkat pedig köteles az előírt módon használni.

A foglalkoztatott jogosulatlanul nem közölhet olyan információkat, melyekről feladatainak ellátása során szerzett tudomást.

Magánügyei intézésében a foglalkoztatott nem használhatja a számára hivatalból elérhető információkat saját, vagy a vele kapcsolatban levő személyek előnyére.

A magánélet védelme

12. szakasz

A magánélet védelme érdekében, a foglalkoztatott nem közölheti a más foglalkoztatotttról vezetett nyilvántartásban szereplő adatokat, a törvény szerinti esetek kivételével.

Az ügyfelekkel való bánásmód

13. szakasz

A foglalkoztatott köteles az ügyfelekkel hivatásszerűen, szívélyesen és tisztességesen bántani; érdeklődést és türelmet tanúsítani, a járatlan ügyfélre különös tekintettel; adatokat és tájékoztatást idejében és pontosan szolgáltatni a törvénnyel és más jogszabállyal összhangban; segíteni és a kérelmek alapján eljáró illetékes szervekről, valamint a jogvédelmi és érdekvédelmi eszközökről információt adni; az egyenlőség elve szerint eljárni, az ügyfél bármilyen tulajdonságára és személyiségjegyeire való tekintet nélkül, senkit nem részesíthet előnyben; különös gonddal viszonyulni a fogyatékossgal élő és más sajátos igényű személy iránt; az ügyfél személyiségét és méltóságát tiszteletben tartani.

A felettesek és más foglalkoztatottak iránti viszonyulás

14. szakasz

A foglalkoztatott a fölé rendelt, az alá rendelt és minden más foglalkoztatott iránt a kellő tekintettel és tisztelettel köteles viszonyulni.

A tartományi szerv tekintélyének megóvása

15. szakasz

A tisztségbe helyezett köztisztviselő köteles figyelemmel lenni arra, hogy magatartásával nyilvános helyen ne csorbítsa tisztsége és a szerv tekintélyét, valamint a polgárok tartományi szervek iránti bizalmát.

A hátrányos megkülönböztetés és a bántalmazás tilalma

16. szakasz

Tilos a foglalkoztatottak jogaiban vagy kötelezettségeiben való előnyben részesítése vagy megrovódítása, főként a faji, vallási, nemi, nemzeti, politikai hovatartozás, vagy valamilyen más személyi tulajdonságuk miatt.

Tilos a munkahelyen és a munkával kapcsolatban a bántalmazás bármilyen formája, a szexuális zaklatás, valamint a foglalkoztatott személyi integritását a nemi élettel kapcsolatosan sértő verbális és nonverbális nem kívánatos magatartás.

A munkahelyi öltözködés követelményei

17. szakasz

A foglalkoztatott a munkahelyén köteles megfelelő és rendes öltözködni, öltözködési módjával a munkahelyen nem csorbíthatja a tartományi szerv tekintélyét, valamint nem nyilváníthatja ki politikai, vallási, vagy személyi hovatartozását, mellyel kétségbe vonhatja elfogulatlanságát és semlegességét.

Leginkább nem megfelelő öltözködni tekintendő a különösen rövid szabású szoknya, a mély dekoltázsú, vagy pántos felső, a kifejezetten rövid, vagy átlátszó blúz és a rövidnadrág.

Az alkalmatlanul öltözött foglalkoztatottat közvetlen felettese figyelmezteti jelen kódexnek a munkahelyi öltözködés követelményei tiszteletben tartásának kötelezettségére, valamint a kódex ismételt megszegésének esetében fegyelmi eljárás megindításának lehetőségére.

A viselkedési követelmények védelme és a mobbing tilalma

18. szakasz

Az a foglalkoztatott, aki úgy ítéli meg, hogy iránta, vagy másik foglalkoztatott iránta jelen kódexhez nem illeszkedő módon való eljárást kérnek, erről írásban tájékoztatja a szerv vezetőjét.

A foglalkoztatott nem kerülhet a többi foglalkoztatotthoz képest kedvezőtlen helyzetbe és zaklatásnak (mobbing) sem lehet kitéve munkahelyi feladatainak ellátása és jogainak érvényesítése során.

A munkaidő tiszteletben tartása

19. szakasz

A foglalkoztatott köteles tiszteletben tartani az előírt munkaidőt.

A foglalkoztatott köteles használni azonosító kártyáját, az annak használatát szabályozó határozattal összhangban.

III. A KÓDEX RENDELKEZÉSEINEK TISZTELETBEN TARTÁSA ÉS A KÓDEX NYILVÁNOSSÁGA

A kódex rendelkezéseinek tiszteletben tartása

20. szakasz

A foglalkoztatott köteles jelen kódex rendelkezéseit betartani.

A foglalkoztatott jelen kódex rendelkezéseivel ellentétes magatartása a munkahelyi kötelezettség megszegésének enyhébb esetét képezi, kivéve, ha arról a törvény súlyos megszegés eseteként rendelkezik.

A tartományi szervek minden foglalkoztatottja és a tartományi szervekben első alkalommal munkaviszonyt létesítő személyek is írásbeli nyilatkozattal tanúsítják, hogy megismerkedtek a jelen kódexben szereplő magatartási szabályokkal.

A jelen szakasz 3. bekezdésében említett nyilatkozat a foglalkoztatott személyes dossziéjának szerves részét képezi.

Jelen kódex betartásáért a tartományi szerv vezetője felel.

Jelen kódex megszegése miatt a polgárok a tartományi szervnél emelhetnek panaszt.

A kódex nyilvánossága

21. szakasz

Ezt a kódexet a tartományi szerv hirdetőtáblájára kell kitűzni.

A kódexet közzé kell tenni a tartományi szerv weboldalán.

III. A KÓDEX ALKALMAZÁSÁNAK FIGYELEMMEL KÍSÉRÉSE

22. szakasz

A tartományi szervek évente egyszer, legkésőbb január 31-ig kötelesek a Tartományi Kormányt jelentést benyújtani jelen kódex szabályainak előző évi alkalmazásáról.

A tartományi szervek kötelesek indokolt esetben a Tartományi Kormány kérelmére rendkívüli jelentést, vagy a kódex alkalmazásának figyelemmel kíséréséhez szükséges egyes adatokat és információkat megküldeni.

A jelentésnek kötelező jelleggel tartalmaznia kell: a tartományi szervben foglalkoztatottak létszámát, a polgárok foglalkoztatottak magatartására tett panaszainak számát, a jelen kódexnek a polgárok panaszai tárgyát képező megszegések típusait, a foglalkoztatottak ellen a jelen kódex megszegése miatt indított fegyelmi eljárások és kiírt fegyelmi intézkedések adatait, valamint a jelen kódex rendelkezéseinek foglalkoztatottak általi betartása szintjének értékelését.

A tartományi szerv jelen kódex alkalmazásáról szóló jelentése elkészítésének alkalmával feldolgozott valamennyi adatát és információját, a jelentéssel felőlt foglalkoztatottak személyi adatainak feltüntetése nélkül kell benyújtani a Tartományi Kormányt.

ÁTMENETI ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

23. szakasz

Jelen kódex hatályba lépésének napján hatályát veszti a tartományi szervekben tanúsított magatartásáról szóló határozat (VAT Hivatalos Lapja, 9/2013. szám).

24. szakasz

Ez a kódex a Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában való közzétételét követő nyolcadik napon lép hatályba.

Szám: 031-357/2017.
Újvidék, 2017. december 6.

Igor Mirović s.k.,
a Tartományi Kormány
elnöke

1352.

A Tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 37/14. és 54/14. szám – más határozat, 37/16. és 29/17. szám) 16., 24. és 33. szakaszának alapján, figyelemmel a mezőgazdaság- és vidékfejlesztés ösztönzéséről szóló törvényre (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 10/13., 142/14., 103/15. és 101/16. szám) és a Vajdaság autonóm tartományi falufelújítási mezőgazdaságpolitika támogatásának 2017. évi intézkedési programjáról szóló tartományi képviselőházi rendeletre (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 69/16. és 29/17. szám), a tartományi mezőgazdasági, víz- és erdőgazdálkodási titkár (tartományi titkár)

**SZABÁLYZATOT
hoz
A MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK VAJDASÁG AUTONÓM
TARTOMÁNYI BESZERZÉSÉT TÁRSFINANSZÍROZÓ 2017.
ÉVI ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉRŐL**

Általános rendelkezések

1. szakasz

A mezőgazdasági gépek Vajdaság autonóm tartományi beszerzését társfinanszírozó 2017. évi eszközök odaítéléséről szóló szabályzat (a továbbiakban: szabályzat) a vissza nem térítendő eszközök összegét és elosztásának módját, rendeltetését, igénybe vevőit, a pályázati feltételeket, a mezőgazdasági gépek Vajdaság autonóm tartományi beszerzését társfinanszírozó 2017. évi eszközök odaítélésére vonatkozó pályázatot (a továbbiakban: pályázat), a sajátos feltételeket, a kötelező dokumentumokat, a hiányos pályázatok kezelését, a vissza nem térítendő eszközök odaítélésének rendjét, az eszközök odaítélésére vonatkozó mércéket, a vissza nem térítendő eszközök felhasználóival való szerződés kötést, az eszközök folyósítását, a kedvezményezettek kötelezettségeit és A Vajdaság autonóm tartományi falufejlesztési mezőgazdaságpolitika 2017. évi megvalósítását támogató intézkedések programjáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapja, 69/16. és 29/17. szám) szerves részét képező A Vajdaság autonóm tartományi falufejlesztési mezőgazdaságpolitika 2017. évi programját támogató intézkedések programja 2.1. pontja részének: Beruházások az agrárgazdaságok tárgyi eszközeibe – gyümölcs, szőlő- és zöldségtermesztési ágazat és egyéb vetemények ágazat (a továbbiakban: program) megvalósítása szempontjából jelentős egyéb kérdéseket szabályozza.

A jelen szakasz 1. bekezdésében foglalt programot Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőháza fogadta el, annak megvalósítása pedig a Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság (a továbbiakban: Titkárság) feladata.

A vissza nem térítendő eszközök összege és odaítélésének módja

2. szakasz

A jelen szabályzat és pályázat útján odaítélendő vissza nem térítendő eszközök összege: 156.581.928,78 dinár.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett eszközök odaítélése pályázat útján történik, mely pályázatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában és egy, a Vajdaság Autonóm Tartomány (a továbbiakban: Vajdaság AT) egész területén terjesztett napilapban, valamint a Titkárság weboldalán (a továbbiakban: pályázat).

A pályázati határidő az eszközök elosztásáig, de legfeljebb 2017. december 8-ig tart.

A pályázatra benyújtott dokumentációt a Titkárság nem küldi vissza.

A beruházások ösztönzésére szolgáló eszközök – a szabályzat és a pályázat alapján – vissza nem térítendőek.

A pályázat szerinti beruházások ösztönzésére szolgáló eszközök az elszámolható költségek összegének 40%-ig terjedő összegben kerültek megállapításra.

Elszámolásnál a beruházás értékének a hozzáadott értékadót (ÁFA-t) nem tartalmazó összegét kell figyelembe venni.

A pályázó csak egy kérelmet nyújthat be és pedig az alábbiakra:

- erőgép (traktor) beszerzésére – a vissza nem térítendő eszközök maximális összege pályázatonként nem haladhatja meg a 2.000.000,00 dinárt
- egy csatlakoztatható munkagép beszerzésére – a vissza nem térítendő eszközök maximális összege pályázatonként nem haladhatja meg a 500.000,00 dinárt

A vissza nem térítendő eszközök felhasználásának rendeltetése

3. szakasz

A pályázaton odaítélt vissza nem térítendő eszközök felhasználásának rendeltetése:

1. gépek a szálas- és tömegtakarmány előkészítésére, feldolgozására és elosztására a gazdaságban (pl.: széna, silózott, szenázs stb.): bálázó, hengerbálázó, szálatakarmány tömörítő- és rakodó gép, takarmánygyűjtő önrakodó pótkocsi, szénaszállító- és kirakodó, pótkocsira rakodó bálaemelő, traktorra csatlakoztatható silózó gépek – silókom-bájn, szecskázógép, traktorra csatlakoztatható szénakaszáló, -rendfelszedő és szénaszóró, takarmánykeverő pótkocsi, 3,5 t teljesítményű és 7m emelőmagasságú telehandler,
2. gyümölcs- és szőlőtermesztési és szőlészeti célokra alkalmas 100 kW traktor, talajforgató, talajmaró, metszőgép, csonkázó, tarlóhántó, szüretelő, gyümölcsrázó vagy más gyümölcs- és terménybetakarító, csonthéjas gyümölcs-szedő, mobil platformos szüretelő, növénynyeső gép,
3. vető és ültetőgépek, növényvédelemre szolgáló gépek a gyümölcs- és szőlőtermesztés, a nyílt mezőn folytatott ültető anyag és zöldségtermesztéssel együtt (faiskolai és kertészeti termelés), gyümölcs- és szőlőtermesztési és szőlészeti gépek beszerzése (vetőgép, palántázó, minőséges növényvédő-szer permetezők és porlasztók, gyom- és kártevő irtók: kapcsolható ültető és terméskiemelő, tápszerző edénytöltő gép, virágtermesztésnél alkalmazott tápanyagkészítő adagoló,
4. mezőgazdasági munkálatokra alkalmas traktor 100kW-ig,
5. arató és szüretelő kapcsolható gépek: növényi maradványaprító (szecskázó és talajhántoló),
6. talajművelő gép: eke és tárcsás borona, kapcsolható sorközművelő, talajforgató (grúber), vetés-előkészítő, talajlazító és talajmaró, vetés utáni talajlezáró,
7. vetőgépek,
8. növényvédő- és növénytápszerző, gyomirtó és kártevő elleni permetező, kapcsolható műtrágyaporlasztó 500 l.

A vissza nem térítendő eszközök iránti kérelmek értékelése során a Titkárság kizárólag a 2017. január 1-je után beszerzett gépek és kapcsolható eszközök költségeit veszi figyelembe, amit előszámlával, tételes számlával, szállítólevéllel, banki kivonattal, szavatossági levéllel, behozatal esetén vámárú-nyilatkozattal és egyéb 2017. január 1-je után létrejött bizonylattal kell igazolni.

A program keretében odaítélendő vissza nem térítendő eszközök nem használhatók:

- a 2017. január 1-je előtt megvalósított beruházásokra,
- adókra, beleértve a hozzáadott értékadót is,
- behozatali, vám- és szállítmányozási költségekre,
- kompenzációs és engedményezési törlesztésekre,
- kapcsolt személyek közötti forgalomra,
- pénzbírságokra, pénzbüntetésekre és perköltségekre,
- banki jutalékokra,
- szállítási költségekre,
- beszerelési költségekre,
- használt és javított felszerelés és anyag beszerzési költségekre,
- természetbeni hozzájárulásra.

Pályázati jogosultság

4. szakasz

A vissza nem térítendő eszközökre az Agrárgazdaságokról vezetett nyilvántartásba bejegyzett, aktív státusban levő, Vajdaság autonóm tartományi lakhelyű vagy székhelyű természetes személy illetve jogi személy jogosult, az alábbiak szerint:

- természetes személy:
 - mezőgazdasági termeléssel foglalkozó bejegyzett családi gazdaság tulajdonosa,
 - piaciorientált mezőgazdasági termeléssel foglalkozó bejegyzett családi gazdaság tulajdonosa,

- jogi személy:
 - gazdasági társaság,
 - földműves-szövetkezet.

A gazdasági társaság akkor valósíthatja meg ösztönző eszközökhez való pályázati jogosultságát, ha a besorolásban mikro- és kis jogi személyként szerepel, a számvitelről rendelkező törvénnyel összhangban.

Pályázati feltételek

5. szakasz

Természetes és jogi személyek esetén:

1. a bejegyzett mezőgazdasági gazdaságnak szerepelnie kell az Agrárgazdaságokról vezetett nyilvántartásban a pályázatának tárgyát képező mezőgazdasági termelésre, és aktív státusban kell lennie;
2. a pályázónak Vajdaság autonóm tartományi helyi önkormányzat területén kell lakhellyel rendelkeznie, illetve a jogi személy pályázónak Vajdaság autonóm tartományi helyi önkormányzat területén levő székhellyel kell rendelkeznie, azzal, hogy a beruházás megvalósítása helyének is Vajdaság autonóm tartományi helyi önkormányzat területén kell történnie;
3. a pályázó teljesítette a lecsapolási/öntözési térítványokról szóló határozatokból eredő kötelezettségeit;
4. a pályázó teljesítette a mezőgazdasági földterületek utáni adó kötelezettségeit 2016.12.31-vel bezárólag;
5. a pályázónak teljesítenie kell az állami mezőgazdasági földterület bérletéről szóló szerződésből eredő esedékes 2016. évi kötelezettségeit (ha van bérleménye);
6. a pályázó, a pályázatának tárgyát képező beruházásra nem használhat valamely más jogcímen (támogatások, ösztönzések) odaítélt ösztönzést ugyanarra a rendeltetésre, illetve ugyanaz a beruházás nem képezheti ösztönző eszközök felhasználására vonatkozó más eljárás tárgyát, a bejegyzett agrárgazdaságok hiteltámogatásáról rendelkező külön előírással összhangban levő ösztönzéseken kívül;
7. a pályázónak nem lehetnek korábban aláírt szerződésekből eredő teljesítetlen szerződött kötelezettségei a Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság (a továbbiakban: Titkárság) és a Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Minisztérium iránt;
8. a pályázó és a felszerelés szállítója nem lehetnek kapcsolt személyek – a Gazdasági társaságokról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 36/11., 99/11., 83/14. és 5/15. szám) 62. szakasza értelmében;
9. a beszámítással, vagy átruházással történő fizetés nem fogadható el.

Vállalkozókra vonatkozó további feltételek:

10. a vállalkozónak szerepelnie kell a Cégnilyvántartási Ügynökség nyilvántartásában.

Jogi személyekre vonatkozó további feltételek:

11. a jogi személynek szerepelnie kell a Cégnilyvántartási Ügynökség nyilvántartásában;
12. nem indult ellene csőd- és/vagy felszámolási eljárás;
13. a szövetkezetnek rendelkeznie kell lefolytatott állami revízióval.

I. SAJÁTOS PÁLYÁZATI FELTÉTELEK

1) a beruházásnak a megfelelő növényi kultúra termelésével kapcsolatban kell lennie, éspedig:

- a) a termőföld területe szerepel az Agrárgazdaságokról vezetett nyilvántartásban - a növénytermesztés struktúrája a beruházás tárgyát képező mezőgazdasági kultúrák alatti terület nem haladja meg a 100 hektárt,
- b) a termőföld területe szerepel az Agrárgazdaságokról vezetett nyilvántartásban - a növénytermesztés struktúrája a beruházás tárgyát képező gyümölcs-, szőlő- és zöldségtermesztés kultúrák alatti terület nem haladja meg az 50 hektárt,

- c) a termőföld területe szerepel az Agrárgazdaságokról vezetett nyilvántartásban - a növénytermesztés struktúrája a beruházás tárgyát képező virág, aromás-, fűszer és gyógynövény kultúrák alatti terület nem haladja meg a 25 hektárt.

2) Az 1) pont a, b és c alatt felsorolt korlátozások a földműves-szövetkezetekre nem vonatkoznak.

A szükséges dokumentumok

6. szakasz

A pályázatra az alábbi dokumentumokat kell benyújtani:

Természetes és jogi személyek esetén:

1. kötelezően aláírt, olvashatóan kitöltött pályázati űrlap, a jogi személynek kötelező az űrlapot pecsétjével hitelesíteni (a dokumentumok beszerzésére vonatkozó nyilatkozáttal, melyről hivatalos nyilvántartást kell vezetni),
2. a Kincstári Igazgatóság által kiadott eredeti kivonat az Agrárgazdaságokról vezetett nyilvántartásból (az alapvető adatokat tartalmazó AGNY kivonat első, valamint a területi és termelési adatokat tartalmazó második és harmadik oldala), a kérelem benyújtásánál 30 nappal nem régebbi,
3. a bejegyzett mezőgazdasági gazdaság tulajdonosának, illetve a jogi személy képviselőre jogosult személyének személyazonossági igazolványáról készült fénymásolat, vagy leolvasott chipes személyazonossági igazolványa,
4. bizonyíték (a Vode Vojvodine Vizgazdálkodási Közzállalat igazolása) arról, hogy a pályázó rendezte a lecsapolási/öntözési térítvány fizetését 2016. december 31-vel bezárólag,
5. az adóigazgatóság bizonylata, hogy a pályázó teljesítette 2016. december 31-ig esedékes adókötelezettségeit és a közbevételek alapján esedékes egyéb kötelezettségeit,
6. pénzügyi dokumentumok:
 - a felszerelés tételes leírását tartalmazó előleg számla (2017. január 1-jénél nem régebbi),
 - a felszerelés tételes leírását tartalmazó eredeti számla (amely nem lehet régebbi 2017. január 1-jénél), szállítólevél, a leolvasott chipes forgalmi engedély, bizonyíték a kifizetésről, vagy
 - a felszerelés tételes leírását tartalmazó eredeti számla (amely nem lehet régebbi 2017. január 1-jénél), szállítólevél, a leolvasott chipes forgalmi engedély, a hitellezővel megkötött szerződés és a felszerelés szállítója bankjának kivonata a kifizetésről,
7. a felszerelés szavatossági levelének fénymásolata, amelyre a hatályos jogszabályok azt elrendelik,
8. felszerelés behozatala esetén vámnyilatkozat (ha a pályázó a közvetlen importőr) – 2017. január 1-jénél nem régebbi,
9. bizonyíték az állami földtulajdon bérletéből eredő kötelezettségek teljesítéséről (az illetékes szerv bizonylata, vagy a Mezőgazdasági, Erdőgazdálkodási és Vizgazdálkodási Minisztériummal megkötött szerződés fénymásolata a befizetés teljesítéséről), ha földet bérel,
10. anyagi és büntetőjogi felelősség tudatában adott nyilatkozatot arról, hogy más vissza nem térítendő eszközöket nem használ ugyanazon célra (a Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Minisztérium, vagy helyi önkormányzat eszközei) és nincsenek fennálló hátralékai a Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság iránt,
11. nyilatkozat arról, hogy a felszerelés szállítója és a megrendelő nem kapcsolt személyek, A gazdasági társaságokról szóló törvény 62. szakasza szerint.

Vállalkozókra vonatkozó további dokumentumok:

12. a Cégnilyvántartási Ügynökség adóazonosító-jelet is tartalmazó kivonata.

Jogi személyekre vonatkozó további dokumentumok:

13. a Cégnilyvántartási Ügynökség adóazonosító-jelet is tartalmazó kivonata,

14. a Cégnyilvántartási Ügynökség bizonylata arról, hogy a jogi személy iránt nem indult csőd és/vagy felszámolási eljárás,
15. szövetkezetek esetén – az illetékes könyvvizsgáló szövetség igazolása arra vonatkozóan, hogy a szövetkezet A szövetkezetekről szóló törvénnyel összhangban gazdálkodik, emellett az igazolás kiadása a lefolytatott szövetkezeti revízióról szóló végleges jelentés alapján történik (két évnél nem lehet régebbi), A szövetkezetekről szóló törvénnyel összhangban. Az igazolás nem lehet régebbi a pályázat benyújtását megelőző egy hónapnál.

A pályázó – a pályázati űrlap szerves részét képező – formanyomtatványon nyilatkozik arról, hogy a 2., 4., 5., 12. és 13. pontokban felsorolt dokumentumokat maga szerzi be, vagy egyetért azzal, hogy azokat hivatalból a Titkárság szerezze be.

Ha a felszerelés beszerzése külföldről történik, a pályázó köteles a dokumentumok szerb nyelvű fordítását megküldeni. A dokumentumokat hivatalos bírósági fordítónak kell lefordítania.

A Titkárság fenntartja a jogot, hogy a felsoroltak mellett további dokumentumokat bekérjen a pályázótól.

A hiányos pályázatok kezelése

7. szakasz

A hiányos kérelmet benyújtó pályázó, aki úgy nyilatkozott, hogy a pályázathoz szükséges dokumentumokat maga szerzi be, felszólítást kap a dokumentációnak az értesítés átvételétől számított három (3) napos határidőben való kiegészítésére.

Ha az előző bekezdésben említett határidőben a hiányt nem pótolja, kérelme hiánysként elutasításra kerül.

A hiánypótlott pályázatok csak a jelen szakasz 1. bekezdésében említett felszólítással követelt dokumentumok megküldése után kerülnek elbírálás alá.

A bizottság nem veszi figyelembe:

- a pályázati részvétellel nem jogosult személyek által benyújtott kérelmeket
- a pályázatban megszabott határidő után benyújtott kérelmeket.

Határozathozatal az eszközök odaítéléséről

8. szakasz

A benyújtott pályázatokat a tartományi titkár (a továbbiakban: titkár) által a kinevezett kérelemértékelő bizottság (a továbbiakban: bizottság) vitatja meg, jegyzőkönyvezi és javaslatot tesz az eszközök odaítélésére.

A szabályzatban meghatározott mércék alapján, a bizottság rangsort készít, és annak alapján történik a vissza nem térítendő eszközök odaítélése a pályázattal, a programmal és a költségvetéssel meghatározott eszközkeret kimerítéséig. A bizottság jegyzőkönyvben rögzíti a pályázati feltételeket a pályázattal és a szabályzattal összhangban benyújtott dokumentumaik alapján teljesítő pályázók jegyzékét, valamint a hiánypótlás alatt levő és az elutasított pályázók jegyzékét.

A 40 pontnál kevesebb pontot elért pályázatot a bizottság továbbiakban nem vitatja meg.

A Titkárság fenntartja a jogot, hogy a pályázótól további dokumentumokat kérjen be, és a Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Minisztériumtól a szerződés tárgya végrehajtásának ellenőrzését kérje.

A bizottság a pályázati kérelmek megvitatására jogosult, és erről jegyzőkönyvet felvenni, amelyben feltünteti a pályázati feltételeket teljesítő pályázókat, a pályázatoknak a szabályzat 9. szakaszával összhangban elvégzett értékelését, az eszközök odaítélésére vonatkozó javaslatot, valamint az elutasított pályázatok benyújtóit és az elutasítás okait.

A pályázat alapján odaítélt eszközökről szóló határozatot közzé kell tenni a Titkárság www.psp.vojvodina.gov.rs hivatalos weboldalán.

Az eszközök odaítéléséről szóló határozat állapítja meg a nyertes pályázóknak (a továbbiakban: kedvezményezett) odaítélt egyedi összegeket, az eszközökben nem részesített pályázók esetében pedig fel kell tüntetni az elutasítás okait.

Az eszközök odaítéléséről szóló határozatot a titkár hozza meg, a bizottság javaslatára.

A határozat végleges, ellene fellebbezésnek nincs helye, és nem folytatható közigazgatási per.

Az eszközök odaítélésének mércéi

9. szakasz

A bizottság a benyújtott dokumentáció, a jelen szakaszban megszabott mércék és pontszámok alapján tesz javaslatot az eszközök odaítélésére, az alábbi táblázat szerint:

Mérce	Pontozási rendszer	Pontszám
Összes pontszám		85
A pályázó 40 évnél fiatalabb személy/ a jogi személy felhatalmazott személye 40 évnél fiatalabb	igen/nem	15/0
A pályázó hölgy/ a jogi személy felhatalmazott személye hölgy	igen/nem	15/0
A pályázó megfelelő szakmai képesítéssel rendelkezik / a jogi személy felhatalmazott személye megfelelő szakmai képesítéssel rendelkezik	legalább három év szakmai tapasztalat a termelésben – az Agrárgazdaságokról vezetett nyilvántartásba bejegyzett	5
	középiskola	10
	egyetem	15
Az agrárgazdaság nehezebb munkafeltételek alatti területen található	igen/nem	10/0
A beruházás fenntarthatóságának értékelése	igen/nem	20/0

A Titkárság eszközeinek eddigi felhasználása	első alkalommal	10
	második alkalommal	5
	harmadik alkalommal	0
A pályázó elállt a beruházástól a korábbi időszakban	kétszer	-5
	háromszor	-10
	négyszer	-15

Az eszközök odaitéléséről szóló szerződés

10. szakasz

A vissza nem térítendő eszközök odaitéléséről szóló határozat meghozatalát követően, a titkár szerződést köt az eszközök felhasználásáról a Titkárság nevében a kedvezményezettel, a szerződő felek jogairól és kötelezettségeiről.

A szerződést az eszközök odaitéléséről szóló határozat meghozatalát követő legkésőbb 5 napon belül meg kell kötni.

Az eszközök felhasználója köteles az eszközök odaitéléséről szóló szerződés aláírása alkalmával váltónyilatkozatot tartalmazó váltót átadni a Titkárságnak, jogi személy pedig váltónyilatkozatot tartalmazó bejegyzett váltót átadni annak biztosítékeként, hogy a felszerelést öt éven belül nem idegeníti el.

A vissza nem térítendő eszközök folyósítása

11. szakasz

A vissza nem térítendő eszközök folyósítása a beruházás teljesítése után történik, illetve miután a vissza nem térítendő eszközök kedvezményezettje megküldi a Titkárságnak az alábbi dokumentumokat:

- a felszerelés részletezését tartalmazó eredeti számlát (2017. január 1-jénél nem régebbi), a szállítólevelet, a leolvasott chipes forgalmi engedélyt, bizonyítékot a kifizetésről, vagy
- a felszerelés részletezését tartalmazó eredeti számlát (2017. január 1-jénél nem régebbi), a szállítólevelet, a leolvasott chipes forgalmi engedélyt, a hitelezővel megkötött szerződést és a felszerelés leszállítója bankjának kivonatát a kifizetésről.

A Titkárság, illetékes részlege útján, Vajdaság AT Mezőgazdasági Szakmai és Tanácsadói Szolgálatát a tárgybeli beruházás lefénnyképezésére utasítja, továbbá jelentés és jegyzőkönyv készítésére a Titkárság számára a tárgybeli beruházás állapotáról.

A vissza nem térítendő eszközök folyósítása Vajdaság AT költségvetésének bevételeivel összhangban történik.

A kedvezményezett kötelezettségei

12. szakasz

A pályázat szerinti vissza nem térítendő eszközök kedvezményezettje köteles:

1. rendeltetésszerűen használni a beruházás tárgyát képező ingóságot, illetve ingatlant, melyre megnyerte az ösztönző eszközöket,

2. a beruházás tárgyát képező ingóságot, illetve ingatlant, melyre megnyerte az ösztönző eszközöket, a folyósítást követő legalább öt éven belül nem idegenítheti el, sem pedig más személy használatára nem bocsáthatja,
3. az ösztönző eszközök folyósítását követő legalább öt évig őrizni a beruházásra vonatkozó összes dokumentációt.

A pályázat szerinti eszközök azon kedvezményezettje, akiről megállapítják, hogy nem járt el a pályázat és a szabályzat rendelkezéseivel összhangban, aki a Titkárság számára nem tette lehetővé az ellenőrzést, illetve hamis adatokat közölt, köteles visszafizetni az átutalt összeget a törvényes késedelmi kamattal, melyet az eszközök átutalásának napjától az eszközök visszautalásának napjáig kell elszámolni.

A szerződés végrehajtásának követése

13. szakasz

A szerződött köteleességek teljesítését a Titkárság Mezőgazdaság-politikai és Európai Integrációs Felfejlesztési Főosztálya követi és ellenőrzi.

A helyszíni ellenőrzést az eszközök átutalását követő öt (5) évig is el kell végezni, amit a Titkárság megbízott főosztálya, valamint a költségvetési felügyelőség folytat le, Vajdaság AT Mezőgazdasági Szakmai és Tanácsadói Szolgálatát által készített jelentés és jegyzőkönyv útján.

Információk a pályázati dokumentáció elérhetőségével kapcsolatban

14. szakasz

A pályázat szövege, a pályázati űrlap és a Vajdaság autonóm tartományi mezőgazdasági gépek beszerzését részfinanszírozó 2017. évi eszközök odaitéléséről szóló szabályzat letölthető a Titkárság www.psp.vojvodina.gov.rs weboldaláról, vagy a Titkárságon beszerezhető.

Záró rendelkezések

15. szakasz

A jelen szabályzat Vajdaság AT Hivatalos Lapjában való közzétételének napján lép hatályba.

A Vajdaság AT Hivatalos Lapjában való közzététel napján való hatálybalépés oka, hogy a program intézkedéseit az év végéig meg lehessen valósítani.

Újvidék, 2017.12.04.

Vuk V. Radojević magiszter s.k.,
tartományi titkár

MEGJEGYZÉS:

A jogszabályok és egyéb aktusok közzétételéről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 54/14. és 29/17. szám) 5. szakaszának 2. bekezdése értelmében, Vajdaság Autonóm Tartomány jelen Hivatalos Lapjában nem tesszük közzé a Külön és a Hirdető részt.

TARTALOM

Sorszám	Tárgy	Oldal	Sorszám	Tárgy	Oldal
ÁLTALÁNOS RÉSZ					
TARTOMÁNYI KORMÁNY					
1350.	Tartományi rendelet a Vajdaság Autonóm Tartomány rendszerében foglalkoztatottak 2017. évi maximális létszámáról	2083	1366.	Határozat a Vajdasági Kortárs Művészeti Múzeum megbízott igazgatójának felmentéséről	
1351.	A tartományi szervek köztisztviselőinek és közalkalmazottainak viselkedési kódexe	2085	1367.	Határozat a Vajdasági Kortárs Művészeti Múzeum igazgatójának kinevezéséről	
TARTOMÁNYI MEZŐGAZDASÁGI VÍZ- ÉS ERDŐGAZDÁLKODÁSI TITKÁRSÁG			1368.	Határozat a zombori Dr. Radivoj Simonović Közkórház megbízott igazgatójának felmentéséről	
1352.	Szabályzat a mezőgazdasági gépek Vajdaság autonóm tartományi beszerzését társfinanszírozó 2017. évi eszközök odaítélésére	2087	1369.	Határozat a zombori Dr. Radivoj Simonović Közkórház megbízott igazgatójának kinevezéséről	
KÜLÖN RÉSZ (amely szerb nyelven megjelent)			1370.	Határozat a Szabadkai Gerontológiai Központ igazgatójának felmentéséről	
TARTOMÁNYI KORMÁNY			1371.	Határozat a Szabadkai Gerontológiai Központ megbízott igazgatójának kinevezéséről	
1353.	Határozat Vajdaság Szerb Királysághoz való csatlakozása századik évfordulójának - 1918-2018. - megünneplésével foglalkozó bizottság megalakításáról		1372.	Határozat a pancsovai Zbrinjanje Látássérültek Otthona igazgatóbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről	
1354.	Határozat az újvidéki székhelyű Tartományi Természetvédelmi Intézet természeti javak védelmére vonatkozó 2017. évi programja módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról		1373.	Határozat a pancsovai Zbrinjanje Látássérültek Otthona igazgatóbizottsága elnökének és tagjainak kinevezéséről	
1355.	Határozat az újvidéki székhelyű Tartományi Természetvédelmi Intézet 2017. évi pénzügyi terve módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról		VAJDaság AUTONÓM TARTOMÁNY KÉPVISELŐHÁZÁNAK ADMINISZTRATÍV ÉS MANDÁTUMVIZSGÁLÓ BIZOTTSÁGA		
1356.	Határozat a Vajdasági Szlovák Művelődési Intézet 2017. évi pénzügyi terve módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról		1374.	Határozat Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőháza megbízott segédfőtitkára tisztségének megszűnéséről	
1357.	Határozat a Vajdasági Szlovák Művelődési Intézet 2017. évi munkaprogramja módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról		1375.	Határozat Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőháza megbízott segédfőtitkárának tisztségbe helyezéséről	
1358.	Határozat a Roma Felzárkóztatási Hivatal statútuma módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról		1376.	Határozat Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőháza megbízott segédfőtitkára tisztségének megszűnéséről	
1359.	Határozat a Szerb Nemzeti Színház statútumának jóváhagyásáról		1377.	Határozat Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőháza megbízott segédfőtitkárának tisztségbe helyezéséről	
1360.	Határozat a Szerb Nemzeti Színház 2017. évi munkaprogramja módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról		TARTOMÁNYI SZOCIÁLPOLITIKAI, DEMOGRÁFIAI ÉS NEMI EGYENJOGÚSÁGI TITKÁRSÁG		
1361.	Határozat a Szerb Nemzeti Színház 2017. évi pénzügyi terve módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról		1378.	Határozat a hódási Odžaci Szociális Központ igazgatója kinevezésének jóváhagyásáról	
1362.	Határozat a Vajdasági Színházmúzeum 2017. évi munkaprogramja módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról		HIRDETŐ RÉSZ (amely szerb nyelven megjelent)		
1363.	Határozat az újvidéki Pavle Beljanski Emlékgyűjtemény statútumának jóváhagyásáról		TARTOMÁNYI MEZŐGAZDASÁGI, VÍZ- ÉS ERDŐGAZDÁLKODÁSI TITKÁRSÁG		
1364.	Határozat az újvidéki Pavle Beljanski Emlékgyűjtemény igazgatójának felmentéséről		1379.	Pályázat a mezőgazdasági gépek beszerzését társfinanszírozó 2017. évi eszközök odaítélésére Vajdaság Autonóm Tartományban	
1365.	Határozat az újvidéki Pavle Beljanski Emlékgyűjtemény megbízott igazgatójának kinevezéséről		A PALICSI PALICS PARK KFT. KÖZGYŰLÉSE		
			1380.	Nyilvános pályázat meghirdetése a palicsi Palics Park idegenforgalmi terület fejlesztésének igazgatásával foglalkozó korlátolt felelősségű társaság igazgatójának megválasztására	

ELVESZÍTETT OKMÁNYOK ÉRVÉNYTELENÍTÉSE: 250 dinár

Folyószámla: 340-15329-18 /hivatkozási szám 13/ Magyar Szó Kft., Novi Sad, Vojvode Mišića 1.

A hirdetés szövegét a befizetésre vonatkozó elismervénnyel /egy példány vagy a befizetőlap fénymásolata/ az alábbi címre kell elküldeni: Službeni list APV, Magyar Szó Kft., Vojvode Mišića 1., Novi Sad,

Kiadja: Tartományi Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi Titkárság. Felelős szerkesztő: Dijana Katona, tel.: 021/ 487 44 27.

Nyomtatja: Magyar Szó Kft., FORUM Nyomda, Vojvode Mišića 1., Novi Sad.

Telefonszámok: szerkesztőség (021) 457-060, előfizetési osztály (021) 557-244, hirdetőosztály (021) 457-633, E-mail: sl.listapv@magyarszo.rs